



Yet Another English

Для моряков

73 слова

с переводом и примерами

Слова подборки

abandon ship /ə'bəndən ʃɪp/ B2

покинуть корабль

to leave a ship because it is sinking or in danger

The captain gave the order to abandon ship.

Капитан отдал приказ покинуть корабль.

all hands on deck ɔ:l 'hændz ɒn 'dek B2

все на помощь

Everyone is needed to help, especially in an urgent situation.

We have a deadline tomorrow, so it's all hands on deck.

У нас завтра дедлайн, так что все руки на палубу.

anchor /'æŋkə/ B2

якорь

A heavy metal object dropped from a ship to the bottom of the sea to stop the ship from moving

The sailors dropped the anchor as they reached the harbour.

Моряки бросили якорь, подойдя к гавани.

ballast /'bæləst/ B2

балласт

heavy material placed in a ship or boat to keep it stable

The ship took on ballast to improve its stability.

Корабль принял балласт для улучшения устойчивости.

batten down the hatches 'bætən daʊn ðə 'hætʃɪz B2

готовиться к худшему

to prepare for a difficult or dangerous situation

With the storm approaching, the crew battened down the hatches.

С приближением шторма команда задраила люки.

bearing /'beərɪŋ/ B2

осанка

the way someone holds their body or behaves; relevance or connection to something

Her military bearing made her stand out in the crowd.

Её военная выправка выделяла её из толпы.

bill of lading /ˌbɪl əv ˈleɪdɪŋ/ B2

коносамент

A document that lists the goods being transported and serves as a receipt and contract between the shipper and carrier.

The exporter must present the bill of lading to the bank to receive payment.

Экспортер должен представить коносамент в банк для получения оплаты.

bow /bəʊ/ B1

лук

a weapon used to shoot arrows, made of a curved piece of wood and a string

Robin Hood was famous for his skill with a bow and arrow.

Робин Гуд был знаменит своим мастерством владения луком и стрелами.

bridge /brɪdʒ/ A1

мост

a structure built over a river, road, or other gap so that people or vehicles can cross it

We crossed the river by the old stone bridge.

Мы перешли реку по старому каменному мосту.

bulkhead /ˈbʌlkhed/ B2

переборка

A vertical partition dividing a ship, aircraft, or other vehicle into compartments.

The ship's bulkhead prevented water from flooding the entire hull.

Переборка корабля предотвратила затопление всего корпуса.

buoy бɔɪ B1

буй

a floating object anchored in water to mark a channel, hazard, or mooring

The red buoy marks the entrance to the harbor.

Красный буй обозначает вход в гавань.

cabin /ˈkæbɪn/ B1

каюта

a small simple house in the countryside; a room in a ship or aircraft

We rented a small cabin in the mountains for the weekend.

На выходные мы сняли небольшой домик в горах.

captain /ˈkæptɪn/ A2

капитан

the person in charge of a ship, aircraft, or sports team

The captain announced that we would land in thirty minutes.

Капитан объявил, что мы приземлимся через тридцать минут.

cargo /ˈkɑːɡəʊ/ **B1**

груз

goods carried by a ship, aircraft, or other vehicle

The ship was carrying a cargo of oil.

Корабль перевозил груз нефти.

chart /tʃɑːt/ **A2**

диаграмма

a diagram or drawing that shows information in a visual way

The chart shows sales growth over the past year.

График показывает рост продаж за прошлый год.

compass ˈkʌmpəs **A2**

компас

an instrument that shows direction, with a needle pointing north

Use a compass to find your way in the forest.

Используйте компас, чтобы найти дорогу в лесу.

container kənˈteɪnə **A2**

контейнер

a box, bottle, or other object used to hold something

Put the leftovers in an airtight container and store in the fridge.

Положите остатки еды в герметичный контейнер и поставьте в холодильник.

course /kɔːs/ **A1**

курс

a series of lessons or a program of study

I'm taking a French course this semester.

В этом семестре я прохожу курс французского языка.

crew /kruː/ **B2**

экипаж

the group of people who work on a ship, plane, or other vehicle; the people who work together to make a film or TV show

The captain spoke to the crew before departure.

Капитан поговорил с экипажем перед отправлением.

dead reckoning /ded ˈrekənɪŋ/ **B2**

счисление пути

a method of estimating position by using previous known position and speed, without using stars or landmarks

The navigator used dead reckoning to estimate the ship's location.

Штурман использовал счисление пути, чтобы оценить местоположение корабля.

deck dek (B2)

палуба

a floor on a ship or bus; a flat wooden platform attached to a house

They stood on the top deck of the ferry and watched the coastline.
Они стояли на верхней палубе парома и смотрели на береговую линию.

depth /dɛpθ/ (B1)

глубина

the distance from the top or surface to the bottom of something

The lake has a depth of 50 metres at its deepest point.
В самом глубоком месте озеро имеет глубину 50 метров.

displacement /dɪsˈpleɪsmənt/ (B2)

перемещение

the act of moving something from its usual place or position

The displacement of the furniture made the room look bigger.
Перемещение мебели сделало комнату больше.

distress signal /dɪˈstres ˌsɪɡnəl/ (B2)

сигнал бедствия

A signal sent to show that someone or something is in danger and needs help.

The ship sent out a distress signal when it started to sink.
Корабль подал сигнал бедствия, когда начал тонуть.

dock dɒk (B2)

причал

An area of water in a port where ships are loaded, unloaded, or repaired.

The cruise ship arrived at the dock early in the morning.
Круизный лайнер прибыл к причалу рано утром.

draft /dra:ft/ (B2)

черновик

a first version of a document or plan that is not yet final

I wrote a first draft of the report.
Я написал первый черновик отчёта.

dry dock /draɪ dɒk/ (B2)

сухой док

a dock that can be drained of water to allow work on a ship's hull

The ship was taken to dry dock for repairs.
Судно было поставлено в сухой док для ремонта.

engine room /'endʒɪn ru:m/ **B1**

машинное отделение

a room on a ship where the engines are located

The engineer went down to the engine room to check the machinery.

Инженер спустился в машинное отделение, чтобы проверить механизмы.

fire drill /'faɪə drɪl/ **A2**

учебная пожарная тревога

A practice of what to do if there is a fire, usually in a building.

The school holds a fire drill every month.

Школа проводит учебную пожарную тревогу каждый месяц.

flag state /flæg steɪt/ **C1**

государство флага

the country under whose laws a ship is registered and whose flag it flies

The flag state is responsible for ensuring the ship meets safety standards.

Государство флага отвечает за соблюдение судном стандартов безопасности.

galley /'gæli/ **B1**

камбуз

the kitchen area on an aircraft where food and drinks are prepared

The flight attendants are preparing meals in the galley.

Бортпроводники готовят еду на камбузе.

gangway /'gæŋweɪ/ **B1**

сходня

a narrow passage or walkway, especially one used to get on or off a ship or between parts of a ship

Passengers walked down the gangway to the dock.

Пассажиры спустились по трапу на причал.

gps dʒi: pi: 'es **B1**

GPS

a system that uses satellites to show where you are

I use GPS to find my way when driving.

Я использую GPS, чтобы ориентироваться за рулём.

hatch /hætʃ/ **B1**

вылупляться

To break out of an egg; also informally, to form a plan, especially a secret one.

The eggs hatched after three weeks of incubation.

Яйца вылупились после трёх недель инкубации.

helm helm (B2)

штурвал

the wheel or handle that controls the direction of a boat or ship

The captain took the helm to steer the ship through the storm.

Капитан встал за штурвал, чтобы провести корабль через шторм.

hull hʌl (B2)

корпус

the main body of a ship or boat

The hull of the ship was damaged in the storm.

Корпус корабля был повреждён во время шторма.

keel /ki:l/ (B2)

киль

the main long piece of wood or metal along the bottom of a ship that supports the frame

The ship's keel was damaged when it hit the rocks.

Киль корабля был повреждён, когда он налетел на скалы.

knot nɒt (B2)

узел

a fastening made by tying rope or string

He tied the rope in a tight knot.

Он завязал верёвку в тугой узел.

land ho /lənd həʊ/ (B1)

земля на горизонте!

a call used to announce the sighting of land from a ship

The sailor cried, 'Land ho!' as the island came into view.

Матрос крикнул: «Земля на горизонте!», когда показался остров.

life jacket 'laɪf,dʒækɪt (A2)

спасательный жилет

a piece of clothing that you wear to help you float in water and prevent drowning

All passengers must wear a life jacket during the boat trip.

Все пассажиры должны надеть спасательные жилеты во время лодочной прогулки.

lifeboat /'laɪf.bəʊt/ (B1)

спасательная шлюпка

a small boat carried on a ship for use in an emergency, or a boat used to rescue people from the sea

The crew launched the lifeboats after the ship hit an iceberg.

Команда спустила спасательные шлюпки после того, как корабль столкнулся с айсбергом.

lighthouse /ˈlaɪthaʊs/ B1

маяк

a tall building with a bright light at the top, built near the sea to warn ships of danger

The lighthouse guided the ships safely to the harbor.

Маяк безопасно провёл корабли в гавань.

logbook /ˈlɒg.bʊk/ B1

бортовой журнал

a book in which records are kept, especially of a ship's or aircraft's journey

The captain wrote the details in the logbook.

Капитан записал подробности в бортовой журнал.

man overboard /ˌmæn əvəˈbɔːd/ B1

человек за бортом

a phrase shouted when a person falls from a ship into the water, used to alert the crew to start a rescue operation

The sailor shouted 'Man overboard!' and the rescue boat was launched immediately.

Матрос закричал «Человек за бортом!», и спасательную шлюпку немедленно спустили на воду.

manifest ˈmænɪfɛst B2

проявлять

to show something clearly, especially a feeling or quality

His anger manifested itself in his voice.

Его гнев проявился в голосе.

mast mɑːst B1

мачта

a tall pole on a boat or ship that supports the sails

The sailor climbed the mast to fix the sail.

Матрос поднялся на мачту, чтобы починить парус.

mayday /ˈmeɪdeɪ/ B2

сигнал бедствия

an international radio signal used by ships and aircraft to call for help when in danger

The pilot sent a mayday after the engine failed.

Пилот передал сигнал бедствия после отказа двигателя.

mooring /ˈmɔːrɪŋ/ B2

причал

a place where a boat or ship can be tied up or anchored

We found a mooring in the harbor for the night.

Мы нашли место для швартовки в гавани на ночь.

navigation ˌnævɪˈɡeɪʃn B2

навигация

the skill or process of planning and directing a route, especially for a ship, aircraft, or vehicle

Modern ships rely on satellite navigation rather than traditional maps and compasses.

Современные корабли полагаются на спутниковую навигацию, а не на традиционные карты и компасы.

pier pɪə B1

пирс

a structure built out over water, used for boats to load/unload or for walking

We walked along the pier to watch the sunset.

Мы прошли по пирсу, чтобы посмотреть на закат.

pilot ˈpaɪlət A2

пилот

a person who is trained to fly an aircraft

The pilot announced that we would land in thirty minutes.

Пилот объявил, что мы приземлимся через тридцать минут.

port ˈpɔːt B1

порт

a town or city with a harbour where ships load and unload goods or passengers

The ship arrived at the port early in the morning.

Корабль прибыл в порт рано утром.

port of call ˈpɔːt əv kɔːl B1

порт захода

a port where a ship stops during a journey

Our first port of call is Lisbon.

Наш первый порт захода — Лиссабон.

propeller ˈprəˈpelə B1

пропеллер

a device with two or more blades that spins to move a ship or aircraft through water or air

The plane's propeller started spinning before takeoff.

Пропеллер самолёта начал вращаться перед взлётом.

radar ˈreɪdɑː B2

радар

a system that uses radio waves to detect the position of objects

The plane appeared on the radar screen as a small dot.

Самолёт появился на экране радара в виде маленькой точки.

rigging 'rɪɡɪŋ B2

такелаж

the system of ropes, cables, and chains used to support and control the sails and masts on a ship or boat

The crew checked the rigging before setting sail.

Команда проверила такелаж перед выходом в море.

rudder 'rʌd.ər B2

руль

a flat piece of wood or metal at the back of a boat or aircraft that is moved to change direction

The captain turned the rudder to steer the ship to the left.

Капитан повернул руль, чтобы направить корабль влево.

safety drill /ˈseɪftɪ drɪl/ B1

учебная тревога

a practice exercise to teach people how to behave safely in an emergency, such as a fire or earthquake.

The school holds a safety drill every month to prepare students for emergencies.

Школа проводит учебную тревогу каждый месяц, чтобы подготовить учеников к чрезвычайным ситуациям.

sail /seɪl/ B2

плыть

To travel on water in a boat or ship, especially using the wind to push you

We sailed across the Atlantic in 30 days.

Мы пересекли Атлантику за 30 дней.

seaworthy /ˈsiː.wɜːði/ B2

мореходный

in a condition that is safe and suitable to sail at sea

The ship was inspected and declared seaworthy.

Судно прошло проверку и было признано годным к плаванию.

ship ahoy /ʃɪp əˈhɔɪ/ B1

корабль на горизонте!

a call used to announce the sighting of a ship

The lookout shouted, 'Ship ahoy!' when he spotted the vessel.

Впередсмотрящий крикнул: «Корабль на горизонте!», когда заметил судно.

shipshape /ˈʃɪpʃeɪp/ B2

аккуратный

neat, tidy, and well-organized

She keeps her desk shipshape at all times.

Она всегда содержит свой стол в идеальном порядке.

shipyard /ˈʃɪpjɑːd/ **B1**

судоверфь

a place where ships are built or repaired

He works at a shipyard building cargo vessels.

Он работает на судоверфи, строя грузовые суда.

sonar 'səʊnɑː **B2**

сонар

a system that uses sound waves to find objects underwater

The submarine uses sonar to detect other vessels.

Подводная лодка использует сонар для обнаружения других судов.

SOS ,es əʊ 'es **B1**

сигнал SOS

a signal of urgent need for help, especially from a ship or aircraft

The ship sent an SOS after hitting an iceberg.

Корабль подал сигнал SOS после столкновения с айсбергом.

speed /spiːd/ **A2**

скорость

how fast something or someone moves

The car was travelling at a speed of 100 km/h.

Автомобиль ехал со скоростью 100 км/ч.

splice the mainbrace /splaɪs ðə 'meɪnbreɪs/ **C2**

выпить

To have an alcoholic drink, especially in a celebratory or ceremonial context.

After the successful mission, the captain ordered the crew to splice the mainbrace.

После успешной миссии капитан приказал команде выпить по чарке.

starboard 'stɑːbɔːd **B1**

правый борт

the right side of a ship or aircraft when you are facing forward

The captain turned the ship to starboard.

Капитан повернул корабль вправо.

stern stɜːn **B2**

суровый

Serious and strict; not gentle or friendly; showing disapproval.

The teacher gave the class a stern warning about cheating on tests.

Учитель строго предупредил класс о недопустимости списывания на контрольных.

three sheets to the wind /θri: ʃi:ts tə ðə wind/ **B2**

в стельку пьяный

very drunk

After the party, he was three sheets to the wind and couldn't walk straight.

После вечеринки он был пьян в стельку и не мог идти прямо.

tugboat /ˈtʌgbəʊt/ **B1**

буксир

a small, powerful boat used to pull or push larger ships

The tugboat guided the cargo ship into the harbor.

Буксир провёл грузовое судно в гавань.

watch wɒtʃ **A1**

смотреть

To look at something carefully for a period of time; to be careful about something

We watched the game on television.

Мы смотрели игру по телевизору.

wheelhouse /ˈwi:l.haʊs/ **B2**

рулевая рубка

a small enclosed area on a ship where the captain or pilot controls the steering and engines

The captain stood in the wheelhouse, steering the ship through the storm.

Капитан стоял в рулевой рубке, управляя кораблём во время шторма.

Чек-лист самопроверки

Закрой правую колонку, вспомни перевод — отметь выученное.

☐	abandon ship	покинуть корабль
☐	all hands on deck	все на помощь
☐	anchor	якорь
☐	ballast	балласт
☐	batten down the hatches	готовиться к худшему
☐	bearing	осанка
☐	bill of lading	коносамент
☐	bow	лук
☐	bridge	мост
☐	bulkhead	переборка
☐	buoy	буй
☐	cabin	каюта
☐	captain	капитан
☐	cargo	груз
☐	chart	диаграмма
☐	compass	компас
☐	container	контейнер
☐	course	курс
☐	crew	экипаж
☐	dead reckoning	счисление пути
☐	deck	палуба
☐	depth	глубина
☐	displacement	перемещение
☐	distress signal	сигнал бедствия
☐	dock	причал
☐	draft	черновик
☐	dry dock	сухой док
☐	engine room	машинное отделение
☐	fire drill	учебная пожарная тревога
☐	flag state	государство флага
☐	galley	камбуз
☐	gangway	сходня
☐	gps	GPS
☐	hatch	вылупляться
☐	helm	штурвал
☐	hull	корпус

☐ keel	киль
☐ knot	узел
☐ land ho	земля на горизонте!
☐ life jacket	спасательный жилет
☐ lifeboat	спасательная шлюпка
☐ lighthouse	маяк
☐ logbook	бортовой журнал
☐ man overboard	человек за бортом
☐ manifest	проявлять
☐ mast	мачта
☐ mayday	сигнал бедствия
☐ mooring	причал
☐ navigation	навигация
☐ pier	пирс
☐ pilot	пилот
☐ port	порт
☐ port of call	порт захода
☐ propeller	пропеллер
☐ radar	радар
☐ rigging	такелаж
☐ rudder	руль
☐ safety drill	учебная тревога
☐ sail	плыть
☐ seaworthy	мореходный
☐ ship ahoy	корабль на горизонте!
☐ shipshape	аккуратный
☐ shipyard	судоверфь
☐ sonar	сонар
☐ sos	сигнал SOS
☐ speed	скорость
☐ splice the mainbrace	выпить
☐ starboard	правый борт
☐ stern	суровый
☐ three sheets to the wind	в стельку пьяный
☐ tugboat	буксир
☐ watch	смотреть
☐ wheelhouse	рулевая рубка